



NOVEDADES DE ALHSUD

Boletín electrónico N° 3 - 2001

La Plata, Argentina

Email mario_h@sinectis.com.ar ; Irocha@adinet.com.uy

EDITORIAL

La Conferencia Internacional "Las caras del agua subterránea" llevada a cabo en Barcelona en homenaje a nuestro recordado Germán Galarza (ver nota aparte), permitió a ALHSUD a través de su Presidente y merced a la gentileza de los organizadores, presentar públicamente el Programa de Becas que lleva su nombre.

Este importante hecho nos da la satisfacción de un paso más en el cometido de honrar la memoria de nuestro amigo, concretando la que fue su aspiración mayor en su lamentablemente efímero paso por la Vicepresidencia de esta Asociación.

Veía Germán con preocupación la notable reducción en los apoyos económicos para que los graduados latinoamericanos pudiesen acceder los Postgrados a nivel de Maestrías y Doctorados, en Europa y América del Norte, tanto por la demanda proveniente de los países del Este europeo, como por la retracción en la oferta proveniente de los organismos internacionales de cooperación, por factores económicos.

Pensó en recrear en esta dimensión el ideal bolivariano de la América integrada, facilitando el flujo de postgradistas entre las propias Universidades de la región en capacidad de oferta. Imaginó también que ALHSUD podría ser el vector en este emprendimiento.

Es hoy para nosotros un legado y un compromiso la concreción de su idea. El próximo 9 de Noviembre se firmará con la Universidad Nacional del Litoral (Argentina) el primer convenio del Programa y esperamos antes de fin de año hacer lo propio con las universidades Nacional Autónoma UNAM (México) y Federal de Paraná (Brasil). La Universidad de Concepción (Chile) manifestó también a través de su Director de Posgrado Dr. José Luís Arumi, el interés de sumarse a esta iniciativa.

Están en curso los trámites con la Oficina Regional de UNESCO en Montevideo, gracias a la buena disposición del Hidrólogo Regional Ing. Carlos Fernández Jáuregui, organismo que financiará las estadías para tres de las seis becas iniciales. También la Oficina de OEA en Montevideo podría hacerse cargo de los pasajes aéreos de los postgradistas dentro de su programas de Becas PRA, conduciéndose las gestiones con el Director en Uruguay, Ing. Roberto Casañas.

Ansiamos concretar el llamado para Febrero del 2002 y sería una excelente culminación anunciar a los primeros favorecidos durante el Congreso IAH-ALHSUD Mar del Plata 2002. La idea de Germán será así realidad, se abre quizás una nueva época en la formación de los graduados latinoamericanos.

Que así sea.

Mario A. Hernández - Presidente



MATRICULAS

Se halla al cobro la matrícula de ALHSUD correspondiente al año 2001, cuyo monto asciende a u\$ 40 y para los miembros de IAH con sus pagos al día, a u\$ 20. Para las nuevas inscripciones o reinscripciones puede obtenerse el formulario correspondiente de la página Web de ALHSUD (<http://alhsud.got.to>).

Tanto las cuotas de los miembros activos como las inscripciones nuevas, pueden materializarse depositando en la cuenta corriente del City Bank sucursal Montevideo (República Oriental del Uruguay) N° 60 282 609 y enviando por Fax una copia del talón a Lourdes Rocha (+ 598 2 7084608) o a Mario Hernández (+ 54 221 480 1806).

Esperamos concretar el pago por Tarjetas de Crédito (VISA, MASTERCARD), gestión que cuenta con la importante dedicación de la Arq. Lourdes Rocha, Secretaria Adjunta de ALHSUD, antes de fin de año, para facilitar los pagos.

CONFERENCIA INTERNACIONAL LAS CARAS DEL AGUA SUBTERRANEA

Este evento se realizó con gran suceso en la Ciudad de Barcelona desde el 19 al 21 de Setiembre de 2001, contando con una brillante organización a cargo de los colegas de la Universitat Politècnica de Catalunya, cuyo esmero y prolijidad en todas las etapas y actos resultó evidente.

La presencia de las Señoras madre y hermana de Germán Galarza y autoridades consulares de Colombia fue una nota especial muy sentida por todos los asistentes procedentes de diversos países, entre los cuales se destacó la participación latinoamericana.

Un buen número de trabajos fueron presentados durante la Conferencia, reunidos en una excelente publicación en dos Tomos producida por el Instituto Geológico y Minero de España (IGME), Serie Hidrogeología y Aguas Subterráneas, Número 1/2001.

Se incluyen allí 131 trabajos, 29 del tema Geoquímica, 13 de la Zona No Saturada, 8 de Geoestadística, 15 sobre Isótopos, 37 de Casos reales de Integración, 12 de Geofísica, 9 sobre Métodos Numéricos y 8 acerca de Economía del Agua Subterránea e Instituciones para la Gestión Colectiva de las Aguas Subterráneas.

Las más sinceras felicitaciones a los organizadores, con la coordinación de Jesús Carreras, Agustín Medinay Luis Vives, por este homenaje traducido en un evento científico de notable nivel y jerarquía.



REVISTA ALHSUD

De forma que os associados da ALHSUD tenham algum benefício pela sua filiação, a ALHSUD está organizando a primeira revista técnica sobre águas subterráneas. Os artigos escolhidos, neste primeiro número, foram selecionados e extraídos do congresso de ~Fortaleza-CE, Brasil, no ano de 2000. É importante para os países latinoamericanos trocarem experiências através de estudos de caso ocorridos na própria região. Desta forma estaremos prestigiando nossos cientistas e divulgando os trabalhos aqui desenvolvidos. É preciso que haja o envolvimento de toda a comunidade da ALHSUD, de forma que possamos ter uma sequencia nesta atividade.

Prof. Dr. Ernani F. da Rosa Filho - Vicepresidente

SEDE DEL CONGRESO 2004

Preparación de ALHSUD en Munich y Barcelona para México 2004

*La mesa directiva del Capítulo Mexicano de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos (AIH) y la Vicepresidencia de la ALHSUD por México y Centro América participaron activamente en el XXXI Congreso Internacional de la AIH (10-14 de septiembre del 2001) en Munich, donde presentaron formalmente, ante el Pleno del Consejo, su propuesta para realizar el Congreso del AIH en México, en el año 2004. El tema "**El entendimiento del agua subterránea: desde el flujo local al regional**", ha sido aceptado para el escrutinio final del documento propuesto y ser definido oficialmente en la reunión del Consejo de la AIH a llevarse a cabo en el Reino Unido este fin de año. El Congreso será un esfuerzo conjunto con ALHSUD, que realizará su VII Congreso siguiendo lineamientos establecidos en forma conjunta con la Presidencia de ALHSUD durante el reciente Congreso Las Caras del Agua, realizado en Barcelona (19-21 de septiembre) en memoria de Germán Galarza.*

*Este esfuerzo AIH-ALHSUD para el 2004 plantea el trabajo conjunto con los grupos de AIH de los Estados Unidos de América y Canadá para diseñar tres Simposia paralelos: **Agua subterránea Transfronteriza, Recarga y Acuíferos de Gran Espesor.***

Joel Carrillo Rivera Vicepresidente

PROYECTO SISTEMA ACUIFERO GUARANI

*El día 2 de Octubre del corriente tuvo entrada formal en el GEF (Global Environmental Facilities), el Proyecto **Protección Ambiental y Desarrollo Sustentable del Sistema Acuífero Guaraní (SAG)**, a ser financiado por el World Bank con la cofinanciación de la IAEA, BGR y el Bank-Netherlands Water Partnership Program. Directivos y miembros de ALHSUD tuvieron un importante desempeño en la etapa de preparación del Proyecto en los cuatro países signatarios (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay).*



CONGRESO MAR DEL PLATA 2002

El Congreso “Aguas Subterráneas y Desarrollo Humano”, que por primera vez realizan en forma conjunta ALHSUD y la Asociación Internacional de Hidrogeólogos a través del Capítulo Argentino, ya está en marcha.

El desarrollo humano significa el desarrollo de las personas, su acceso a la educación, salud y otros servicios sociales, significa desarrollo para la gente que incluye oportunidades para todos y significa desarrollo por la gente, pues requiere enfoques participativos. Tanto la riqueza con su consumo desmedido como la pobreza con todas sus carencias, contribuyen al deterioro del medio ambiente. Entre los componentes del medio natural, el agua es el más afectado como resultado de la actividad del hombre y su disponibilidad en cantidad y calidad adecuada, es el principal indicador de desarrollo humano. Elegimos el lema del Congreso con objeto de intercambiar ideas con profesionales latinoamericanos y del resto del mundo, sobre los valores ambientales del agua subterránea para el desarrollo humano, a través de una temática que incluye calidad de vida, sistemas urbanos, suburbanos y rurales, acuíferos internacionales compartidos, en grandes llanuras y costeros, métodos de estudio, educación y gestión.

*Este Congreso ha despertado mucho interés entre nuestros colegas. Atendiendo a numerosas solicitudes, **hemos prorrogado el plazo de envío de resúmenes hasta el 15 de noviembre**, no obstante lo cual se han recibido hasta mediados de octubre más de 100 resúmenes provenientes de países de los 5 continentes.*

Tenemos una oferta creciente de organización de cursos cortos precongreso y de workshops intracongreso que se enmarcan en los temas de interés y que contribuirán a la formación y actualización de recursos humanos así como al intercambio de experiencias entre profesionales.

*Los invitamos a visitar nuestra página de internet en donde encontrarán toda la información actualizada concerniente a los distintos aspectos de la organización:
www.mdp.edu.ar/exactas/geologia/iah2002/iah2002.html o <http://alhsud.got.to>.*

Los invitamos asimismo a enviarnos las contribuciones de sus trabajos de investigación y transferencia, o a presentar sus productos en nuestra exhibición comercial.

Emilia Bocanegra

ALHSUD, CAPACITACION Y UNA FILOSOFIA

Dada su extensión (dos carillas), esta interesante nota elaborada por el Vicepresidente Dr. Joel Carrillo Rivera (México) ha sido colocada directamente en la página Web <http://alhsud.got.to/> Los comentarios sobre la misma pueden dirigirse a cigaihsud@internet.com.mx.



TICIAS NOTICIAS NOTICIAS NOTICIAS NOT

- ✓ *En la página WEB de ALHSUD (<http://alhsud.got.to>) pueden obtenerse todos los Boletines del año 2001, junto con información acerca del XXXII IAH International Congress - VI Congreso ALHSUD Mar del Plata 2002, ficha de inscripción/reinscripción a la Asociación, su historia, nómina de los Congresos realizados y otra información de interés.*
- ✓ *INFOAGUA es un muy interesante noticiero electrónico que se recibe en ALHSUD con novedades y síntesis de artículos con localización electrónica. Es una emisión gratuita que puede visitarse en <http://www.infoagua.org>.*
- ✓ *III Congreso Nacional de Aguas Subterráneas de México. 21 al 23 de Noviembre de 2001. Asociación Geohidrológica Mexicana. Ciudad de Torreón, Coahuila. Información dirigirse a rsencion@sgt.cna.gob.mx.*
- ✓ *Servicio de Diccionario. Más de 2700 términos técnicos relacionados con el agua y tratamiento de líquidos residuales. En <http://www.infoagua.org> (click en Diccionario).*
- ✓ *Conferencia Internacional sobre Agua Potable. Comisión de Desarrollo Sustentable de las Naciones Unidas. 3-7 de diciembre de 2001, Bonn, Alemania <http://www.water-2001.de/2001/>*
- ✓ *XI Congreso Latinoamericano de Geología y III Congreso Uruguayo. Montevideo, 12 al 16 de Noviembre 2001. www.dinamige.gub.uy/congresolatino.*
- ✓ *Conference Balancing the groundwater budget. Darwin, Australia, 12-17 de Mayo 2002. IAH Northern Territory Branch. <http://www.1.octa4.net.au/>*
- ✓ *XV Congreso Geológico Argentino Geología y Sociedad. El Calafate (Santa Cruz), 24 al 26 de Abril 2002. www.cenpat.edu.ar/xvcga*
- ✓ *XXVIII Congreso Interamericano de Ingeniería Sanitaria y Ambiental. AIDIS. Mexico. Femisca 27 de Octubre al 1 de Noviembre 2002, Cancun, Mexico. Mayor información en: femisca@cmic.org*

La Plata, Argentina, Octubre de 2001